

# TRAVEL TUMBLER 350ML

品名: ステンレス製携帯用魔法瓶

実容量: 0.35L

材質: 18-8 ステンレス鋼、ポリプロピレン、シリコーンゴム  
中国製

保温効力: 65°C以上 (6時間)

保冷効力: 8°C以下 (6時間)

※保温効力とは室温20°C±2°Cにおいて製品に熱湯を入れ、湯温が95°C±1°Cになった時に蓋をして6時間後に計測した湯の温度を示します。

※保冷効力とは室温20°C±2°Cにおいて製品に冷水を入れ、水温が4°C±1°Cになった時に蓋をして6時間後に計測した水の温度を示します。

※飲料物を入れる前にあらかじめ少量の熱湯 (冷水) を入れ、1~2分程度予熱 (予冷) すると保温 (保冷) 効果が上がります。

## TRAVEL TUMBLER

Capacity: 350ml/12oz

Materials:

18-8 Stainless steel, Polypropylene, Silicone  
Made in China

Keep drinks hot (65°C/149°F) for 6 hours.

Keep drinks cold (8°C/46°F) for 6 hours.

\*For maximum insulation efficiency, preheat or precool the tumbler prior to use by filling in a bit of hot/cold water for 1-2 mins.

KINTO

Designed by KINTO Japan

株式会社キントー

TEL 0120-34-7830

[www.kinto.co.jp](http://www.kinto.co.jp)

- 本品は飲料用ボトルです
- 電子レンジ、オーブン、食器洗浄・乾燥機でご使用いただけません
- 火のそばに置かないでください
- 煮沸洗浄はしないでください
- 乳幼児の手の届く所には置かないでください
- 破損や水漏れの原因になりますので落としたり強い衝撃を与えないでください
- 容器が膨張し破損やけがの原因になりますのでドライアイスや炭酸飲料は入れないでください
- 飲み口パーツを閉める際に溢れる可能性がございますので飲料物は入れすぎないようにご注意ください
- 蓋と飲み口パーツの閉め方が不十分ですと中の液体が漏れる可能性がございますので、確実に閉まっていることを確認してください
- シリコーンパッキンを正しく装着してご使用ください
- 万が一の漏れを防ぐためにバッグなどに入れる場合は縦置きにしてください
- 蓋を開ける際に飲み口パーツが緩まないよう、飲み口パーツをしっかりと固定しながら蓋を回してください
- 二重構造のため手で触れる部分が熱くなくても中の飲み物が熱い場合がございますのでやけどには十分にご注意ください
- 車の中など高温になる所には放置しないでください
- 錆や飲料物の腐敗の原因になりますので、中身を入れた状態で長く放置しないでください
- ステンレスの錆を予防するために汚れや水分は早めに落とし、十分に乾燥させ、他の金属との接触を避けて収納してください
- 錆や破損の原因になりますので水中に放置しないでください
- 洗浄の際はクレンザーやたわしを使用しないでください
- 錆の原因になりますので塩素系漂白剤を使用しないでください
- 容器内部に錆のような斑点が付着した時は、ぬるま湯と約10%のクエン酸を入れ、2-3時間後に柔らかいスポンジで洗い、十分にすすいでください

This is a tumbler for beverage.  
Do not use in a microwave, oven, or dishwasher.  
Do not place near open flames.  
Do not put in boiling water.  
Keep out of reach of children.  
Do not drop or subject the product to strong impact as it may cause breakage or leakage.  
Do not put dry ice or carbonated beverage as it may expand and cause breakage.  
Be careful not to pour too much beverage as it may overflow when closing.  
Close the lid and cap tightly to prevent spills or leakage when carrying.  
Attach the silicone rings correctly.  
Keep the product upright to prevent accidental spills or leakage.  
Ensure the cap is tightly closed when opening the lid.  
Be careful when drinking hot beverage. Even if the tumbler surface is cool, the drink may still be hot.  
Do not leave the product under high temperature such as in a car.  
Do not leave the product with beverage inside for long time as it may spoil or cause rust on tumbler.  
Immediately wash and dry well after use, then store it away from other metals to prevent rust.  
Do not leave it soaked as it may rust or break.  
Wash with care. Do not use abrasive cleansers or steel wool.  
Do not use chlorine bleach as it may cause rust.  
When rust spots are found inside the tumbler, add warm water and citric acid in ratio of 10:1, wash with soft sponge after leaving it for 2-3 hours, and rinse well.

# PARTS



蓋 / LID

18-8 ステンレス鋼  
18-8 Stainless steel  
ポリプロピレン  
Polypropylene



パッキン S / SEALING S

シリコーンゴム  
Silicone



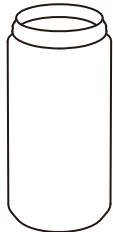
飲み口 / CAP

ポリプロピレン  
Polypropylene



パッキン L / SEALING L

シリコーンゴム  
Silicone

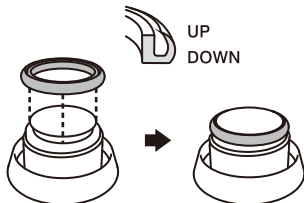


容器 / TUMBLER

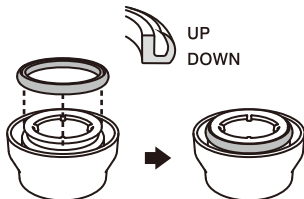
18-8 ステンレス鋼  
18-8 Stainless steel

シリコーンパッキンを正しく装着してご使用ください。  
Please attach the silicone rings correctly for sealing.

蓋 / LID



飲み口 / CAP



# FEATURES

360度どこからでも飲むことができ、口当たりがよく、飲み物本来の香りが愉しめる飲み口。

Comfortable on the mouth and allows drinking from every angle while enjoying the aroma of beverage.

洗いやすく、飲み物や氷が入れやすい広い開口部。

Big opening allows easy caring and pouring of content including ice cubes.

耐久性に優れたステンレス素材。表面は傷がつきにくく、濡れていても滑りにくいパウダーコーティング仕上げ。

Made of durable stainless steel. Powder coat finish on surface prevents scratches and slipping when wet.

コンパクトなフォルムで車や自転車のドリンクホルダーに納まるサイズ。

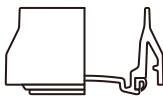
Compact size and form fits in to the drink holder of car and bicycle.

蓋 / LID



持ち運びに便利な密閉性の高い蓋。飲み口がカバーできる設計で衛生的。Leak-proof lid that covers the mouth. Easy and hygienic to carry around.

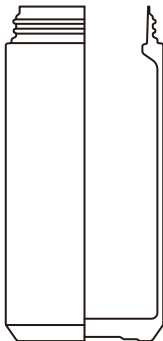
飲み口 / CAP



氷を受け止め、飲み物が勢よく出ることを防ぐ構造の飲み口。蓋を開けたままでも温度変化が少なく、埃などが入りにくい設計。

Stops ice cubes and allows beverage to come out in perfect amount. Designed to retain temperature and keep dust away even when the lid is open.

容器 / TUMBLER



内側は電解研磨で表面を平滑に仕上げているため匂いや汚れがつきにくい。

Smooth electro-polished interior prevents odors and stains, and maintains the original flavor of beverage.

真空二重構造により高い保温保冷効果を発揮し、適温が長時間続く。保温65°C以上、保冷8°C以下を6時間保持。

Vacuum insulated tumbler retains temperature for long time. Keeps beverage hot above 65°C/149°F and cold under 8°C/46°F for 6 hours.